

【劈啪聊德語】EP.12 台德幽默感大對決！#台德笑話大賽 -Notes

[對話練習]- 德式幽默

*Stephan kommt gerade von einem Gespräch mit seiner Traumfrau.*

*Mit leuchtenden Augen springt er Bianca entgegen.*

(Stephan 剛跟他的女神聊完天，神采飛揚地走向這邊)

**Stephan:** *Hallo Bianca, du bist schon hier?*

[滿臉笑容] 哈囉 Bianca，你來啦!

**Bianca:** *Na Stephan, habe gesehen, dass du dich gerade mit deiner Traumfrau unterhalten hast. Wie du strahlst! Aber... hey... dein Hosenstall ist offen.*

(嗨 Stephan! 我看到你剛剛跟你的女神聊天喔！你看起來也太開心了吧！

可是...[往下一看] 你的拉鍊沒拉耶?)

**Stephan:** *Was, oh Gott! Wie peinlich... (Stephan schaut herab)... Hey, ach, stimmt doch gar nicht!*

[蝦? 真的假的，天啊！也太糗了吧 [低頭一看]

[傻眼抬頭] 欸，有拉啊！你騙我！)

**Bianca:** *Hahaha April April!*

(哈哈 April April 愚人節快樂囉！)

[學習重點]

■ 幽默關鍵字 (\*依節目出現順序)

1. <i>das Gespräch, -e</i>	談話
2. <i>die Traumfrau, -en</i>	女神 / 夢中情人
3. <i>leuchten</i>	發光
4. <i>springen</i>	跳躍
5. <i>unterhalten</i>	聊天 / 會話
6. <i>die Unterhaltung</i>	談話
7. <i>strahlen</i>	發光
8. <i>der Hosenstall</i>	拉鍊
9. <i>peinlich</i>	尷尬 / 丟臉
10. <i>der April</i>	四月
11. <i>der Aprilscherz, -e</i>	四月玩笑
12. <i>das Aprilwetter</i>	四月天氣
13. <i>der Witz, -e</i>	笑話
14. <i>die Schlagfertigkeit</i>	對答如流
15. <i>der Humor</i>	幽默感
16. <i>der schwarze Humor</i>	黑色幽默